

General Terms and Conditions

เงื่อนไขและข้อตกลงทั่วไป

1. Unless otherwise specified in the Agreement, the terms below shall have the following meanings

"Service Provider" means PACNET INTERNET (THAILAND) LIMITED or WORLD NET AND SERVICES COMPANY LIMITED

"Customer" means state entities / state enterprises / juristic persons or natural persons who agree to use the Service Provider's service.

"Service" means the service as to the connection communicated by the computer system of the Customer and network provided by the Service Provider to contact and use information system, especially for the services related to an electronic mail transmission/reception, reading and recording in bulletin board, and the application on internet network, or Voice over Internet Protocol (VoIP), or leasing out the area for equipment and server network which is connected with the Service Provider's internet network, including accessing a remote computer center, transferring the file from other computers in the network, wandering through the network by many types of search engines, however, the interactivity with other network users shall be done in the forms of text, or graphic and voice only.

"Service Fee" means the fee for leased line, for channel segregation connected with the Service Provider's internet system, and/ or the fee for service incurred from calling through the Service Provider's program providing VoIP to the dialed number under the specified rate, including other service fees in connection with service provision in accordance with the Agreement or exhibit. Service Fee comprises: (1) one-time installation charges specified in the Order Form (an "Initial Charge"); and (b) monthly recurring charges specified in the Order Form ("Monthly Service Charges"). In case the first and the last period of service is less than a full calendar month, the Service Fee shall be calculated in accordance with the amount of time the service has been available in that month.

"Equipment Deposit" means the money which the Customer shall pay to the Service Provider as security for any damage occurred to the equipment (if any) that gives rise to a decline in the equipment quality, and it shall be returned to the Customer upon the return of equipment, the expiration date of the Service Agreement, or under the terms and conditions as agreed.

"Service Commencement Date" means the earliest of: (i) the date when Customer is notified that the Service ordered is being provided to the customer interface as specified in the Order Form; (ii) the date when Customer begins using the Service, or (iii) the seventh day following Service Provider notifying Customer that Service Provider have successfully completed all circuit testing on the Service, unless Customer notifies Service Provider during that period of any objections to such test results.

ในสัญญาให้บริการฉบับนี้ ถ้าข้อความมิได้แสดงให้เห็นเป็นอย่างอื่นให้ข้อความต่าง ๆ มีความหมาย ดังนี้

"ผู้ให้บริการ" หมายถึง บริษัท แพคเน็ต อินเทอร์เน็ต (ประเทศไทย) จำกัด หรือ บริษัท เวิลด์ เน็ท แอนด์ เซอร์วิส เซส จำกัด

"ผู้ให้บริการ" หมายถึง หน่วยงานราชการ/รัฐวิสาหกิจ/องค์กร/นิติบุคคล หรือ บุคคล ที่ตกลงจะใช้บริการโดยผู้ให้บริการ

"บริการ" หมายถึง การให้บริการเชื่อมโยง สื่อสารด้วยระบบคอมพิวเตอร์ของผู้ใช้กับเครือข่ายที่ให้บริการโดยผู้ให้บริการ เพื่อการติดต่อและใช้ระบบสารสนเทศเฉพาะบริการการรับส่งจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ การอ่านและบันทึกเสียง และการใช้งานบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ต หรือการแปลงข้อมูลส่งกลับไปเป็นเสียงเพื่อส่งกลับไปเข้าเครือข่ายโทรศัพท์ทั่วไป (VoIP) หรือการให้พื้นที่สำหรับอุปกรณ์และเครือข่ายเซิร์ฟเวอร์ซึ่งพื้นที่ให้บริการนั้นได้เชื่อมต่อกับเครือข่ายอินเทอร์เน็ตของผู้ให้บริการ รวมถึง การเข้าถึงศูนย์คอมพิวเตอร์ห่างไกล การโอนแฟ้มข้อมูลจากเครื่องอื่น ๆ บนเครือข่าย การท่องเที่ยวในเครือข่ายด้วยโปรแกรมสืบค้นข้อมูลประเภทต่างๆ ทั้งนี้ในการโต้ตอบ (Interactive) กับผู้ใช้เครือข่ายรายอื่นๆ จะต้องกระทำในลักษณะของข้อความ (Text) หรือรูปภาพ (Graphic) และเสียง (Voice) เท่านั้น

"ค่าใช้จ่าย" หมายถึง ค่าบริการคู่สายเช่า ค่าการแบ่งใช้ช่องสัญญาณที่เชื่อมต่อกับระบบอินเทอร์เน็ตของผู้ให้บริการ และ/หรือ ค่าบริการที่เกิดจากการโทรผ่านจากโปรแกรมที่ให้บริการ VoIP ของผู้ให้บริการ ออกไปยังเลขหมายปลายทางตามอัตราที่กำหนดไว้ รวมถึงค่าบริการอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับบริการตามสัญญาหรือเอกสารแนบท้ายสัญญา ค่าใช้บริการประกอบด้วย (1) ค่าใช้จ่ายการติดตั้งหนึ่งครั้งตามที่ระบุในแบบคำสั่งซื้อ ("ค่าใช้จ่ายเบื้องต้น") และ (2) ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นอีกเป็นรายเดือนตามที่ระบุในแบบคำสั่งซื้อ ("ค่าบริการรายเดือน") ในกรณีที่งวดแรกและงวดสุดท้ายมีกำหนดระยะเวลาไม่ครบ 1 เดือน ค่าบริการจะคิดคำนวณตามจำนวนเวลาที่ผู้ใช้บริการในเดือนนั้น

"ค่าประกันอุปกรณ์" หมายถึง เงินประกันที่ผู้ใช้งานจะต้องชำระให้แก่ผู้ให้บริการ เพื่อเป็นการประกันความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นต่ออุปกรณ์ (ถ้ามี) อันทำให้อุปกรณ์มีคุณภาพเสื่อมถอยจากปกติและจะคืนให้แก่ผู้ให้บริการเมื่อมีการคืนอุปกรณ์ เมื่อสิ้นสุดระยะเวลาตามสัญญาบริการ หรือตามเงื่อนไขที่ได้ตกลงกัน

"วันเริ่มการบริการ" หมายถึง วันแรกของ (1) วันที่ผู้ให้บริการได้รับการแจ้งว่าการบริการถูกสั่งซื้อและถูกจัดให้แก่จุดเชื่อมต่อผู้ให้บริการตามที่ระบุในแบบการสั่งซื้อ (2) วันที่ซึ่งผู้ให้บริการเริ่มใช้การบริการ หรือ (3) วันที่เจ็ดหลังจากผู้ให้บริการแจ้งให้ผู้ให้บริการทราบว่าคุณได้ทำการทดสอบระบบการบริการสำเร็จแล้ววันแต่ผู้ให้บริการจะแจ้งแจ้งผลการทดสอบดังกล่าวให้ผู้ให้บริการทราบ

2. The Agreement will be effective as from the date Service Provider countersigns the Order Form for the Service that Customer has signed and submitted to Service Provider (the "Effective Date").

สัญญานี้มีผลนับตั้งแต่วันที่ผู้ให้บริการลงนามในแบบคำสั่งซื้อฉบับนี้สำหรับบริการที่ผู้ให้บริการลงนามไปและได้ส่งคืนให้แก่ ผู้ให้บริการแล้ว ("วันที่สัญญามีผล")

3. Service Provider will invoice Customer in advance on a monthly basis and the Initial Charge will be reflected in the first invoice. Service Provider sends to Customer, together with the Monthly Service Charges for the coming month. Monthly Service Charges will begin to accrue on the Service Commencement Date. Some Services also have usage-based Monthly Service Charge components which will be invoiced in arrears. Service Provider will invoice in the currency specified in (in order of preference) the Order Form or otherwise, in US Dollars. Customer must pay Service Provider's invoices in full within thirty (30) days of the invoice date ("Due Date")

ผู้ให้บริการจะแจ้งเรียกเก็บเงินจากผู้ให้บริการล่วงหน้าแบบรายเดือนและค่าใช้จ่ายเบื้องต้นจะปรากฏในใบแจ้งหนี้ใบแรกที่ผู้ให้บริการส่งให้แก่ผู้ให้บริการ พร้อมทั้งค่าใช้จ่ายการบริการรายเดือนสำหรับเดือนถัดมา ค่าใช้บริการรายเดือนจะเริ่มเรียกเก็บ ณ วันที่เริ่มให้บริการ บริการบางอย่างยังคงมีการเรียกเก็บตามการใช้งานตามองค์ประกอบของการค่าบริการรายเดือนโดยจะถูกเรียกเก็บเป็นเงินค้างชำระ ผู้ให้บริการจะเรียกเก็บเป็นสกุลเงินที่ระบุไว้ใน (ตามระเบียบที่กำหนด) แบบคำสั่งซื้อ หรือวันแต่ ในสกุลเงินดอลลาร์ ผู้ให้บริการต้องชำระค่าบริการตามจำนวนที่แรกเก็บในใบแจ้งหนี้เดิมจำนวน ภายในระยะเวลา (30) วัน นับจากวันที่ระบุไว้ในใบแจ้ง

4. In case where the Customer fails to make a payment of the service fee in any period within the time specified in clause 3, the Customer shall pay the outstanding service fee with the interest at 1.25 per cent (one point two five) per month for each service type by being calculated from the amount of payment due to the actual payment date.

ในกรณีที่ผู้ให้บริการผิดนัดไม่ชำระค่าบริการงวดใดงวดหนึ่งภายในกำหนดที่ได้รับไว้ในข้อ 3 ผู้ให้บริการต้องชำระค่าบริการที่ค้างและดอกเบี้ยร้อยละ 1.25 (หนึ่งจุดสองห้า) ต่อเดือนสำหรับบริการแต่ละประเภท โดยคิดคำนวณจากจำนวนเงินที่ถึงกำหนดชำระแล้วจนถึงวันที่ชำระจริง

5. The terms and conditions of the Agreement shall be deemed as the essence of the Agreement. Provided the Customer does not comply with the following terms and conditions, the Service Provider reserves the right to withhold or revoke the service provided to the Customer immediately without liability for any damage to the Customer: The Customer is in default on the fee or service fee for 2 consecutive periods of payment / the Customer ceases to become natural person or juristic person / the Customer commits fraudulent act as to service provision or uses the service illegally or breaks any prohibition set out in the Agreement/ the Service Provider cannot provide the service due to the cause beyond the Service Provider's control / any other causes stated in the Agreement / or any other causes that give rise to the termination of the service under the provision of law.

ข้อกำหนดและเงื่อนไขในสัญญาถือว่าเป็นสาระสำคัญของสัญญา กรณีที่ผู้ให้บริการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขที่ระบุดังต่อไปนี้ ผู้ให้บริการขอสงวนสิทธิในการระงับหรือยกเลิกการให้บริการต่อผู้ให้บริการได้ทันทีโดยผู้ให้บริการไม่ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ให้แก่ผู้ให้บริการทั้งสิ้นในกรณีดังต่อไปนี้ ผู้ให้บริการผิดนัดชำระค่าธรรมเนียมหรือค่าบริการติดต่อกัน 2 งวดติดต่อกัน / ผู้ให้บริการสับสนหาบุคคลหรือนิติบุคคล / ผู้ให้บริการมีพฤติกรรมฉ้อฉลในการให้บริการหรือนำบริการไปใช้โดยผิดกฎหมาย หรือฝ่าฝืนข้อห้ามใด ๆ ในสัญญานี้ / ผู้ให้บริการไม่สามารถให้บริการได้โดยเหตุที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของผู้ให้บริการ / เหตุอื่นใดที่ระบุตามสัญญานี้ หรือเหตุอื่นใดที่ต้องยกเลิกการให้บริการโดยบทบัญญัติแห่งกฎหมาย

6. The Agreement with Customer will be effective as from the Effective Date and will remain in force until the end of the specified term for the Service unless terminated earlier. Customer must specify Minimum Committed Term for each Service (the "Minimum Committed Term", which expression will be used interchangeably with "initial term" or "Minimum Term") in the Order Form; if no Minimum Committed Term is specified, the Minimum Committed Term will be one year. The Minimum Committed Term will commence on the Service Commencement Date for the Service

In the event that the Customer intends to terminate any services before the expiry of the Minimum Committed Term, it shall inform the Service Provider in writing at least 45 days in advance, and shall pay: (i) all unpaid Initial Charges, Monthly Service Charges incurred up to and including the date of termination; (ii) all Monthly Service Charges multiplied by the number of months remaining in the Minimum Committed Term; and (iii) any taxes payable by Customer.

Upon conclusion of the specified Minimum Committed Term, the Agreement will continue in effect indefinitely until terminated by either Party upon 45 days' written notice. Hence, if Customer does not wish to renew the Agreement upon expiry of the Minimum Committed Term, Customer must notify Service Provider in writing of its intention not to renew at least 45 days before the expiry of the Minimum Committed Term.

สัญญาให้บริการของผู้ให้บริการต่อผู้ให้บริการจะมีผลนับจากวันสัญญาจะมีผลและจะยังคงมีผลบังคับใช้จนกว่าจะสิ้นสุดระยะเวลาที่กำหนดสำหรับบริการวันแต่ยกเลิกสัญญาก่อน ผู้ให้บริการต้องระบุระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำสำหรับแต่ละบริการ ("ระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำ" ซึ่งโดยการแสดงออกอย่างชัดแจ้งจะถูกนำมาใช้สลับเปลี่ยนกับคำว่า "ระยะเวลาเริ่มต้น" หรือ "ระยะเวลาขั้นต่ำ" ได้) ลงในแบบคำสั่งซื้อ หากไม่มีการระบุระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำให้ระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำเป็นเวลา 1 ปี ระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำจะเริ่มนับในวันเริ่มให้บริการ

หากผู้ให้บริการประสงค์ที่จะยกเลิกบริการใดๆ ก่อนสิ้นสุดระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำ ผู้ให้บริการต้องทำการบอกกล่าวผู้ให้บริการล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 45 วัน และตกลงชำระ (1) ค่าใช้จ่ายเบื้องต้น ค่าใช้บริการรายเดือนที่ปวงที่ยังไม่ได้ชำระ ซึ่งเกิดขึ้นจนถึงและในวันที่ยกเลิก (2) ค่าใช้บริการรายเดือนทั้งหมดคุณด้วยจำนวนเดือนที่เหลืออยู่ในระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำ และ (3) ภาษีอากรใดๆ ซึ่งผู้ให้บริการจะต้องชำระ เมื่อสิ้นสุดระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำที่กำหนด สัญญาจะมีผลบังคับใช้ต่อไปอย่างไม่มีกำหนดจนกว่าจะมีการยกเลิกเป็นลายลักษณ์อักษรโดยคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอย่างน้อย 45 วัน ดังนั้น หากผู้ให้บริการไม่ประสงค์จะต่ออายุสัญญาเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำ ผู้ให้บริการจะต้องแจ้งผู้ให้บริการเป็นลายลักษณ์อักษรถึงความประสงค์ที่จะไม่ต่อสัญญา อย่างน้อย 45 วันก่อนสิ้นสุดระยะเวลาผูกมัดขั้นต่ำ

7. The Customer shall be entitled to provisionally withhold the service to be in compliance with the rules and regulations of the Office of The National Broadcasting and Telecommunication Commission (NBTC) by explicitly informing the Service Provider in writing of the intent and the reason in advance at least 30 days. Nonetheless, the Service Provider reserves the right to withhold such service not more than 15 days, and the Customer has the right to discontinue the service temporarily once a year. During such temporary discontinuation of service, the Customer shall not pay the Service Provider for the service fee and/or fee. In case where that temporary discontinuation thereof lasts longer than the specified time, the Customer agrees with the termination of this Agreement. If the Customer desires to use the service, it shall make a new agreement with the Service Provider as if it is a new customer. In the event that the written notice is not made, it shall be deemed that the Customer continues using the service and shall be subject to the service fee as determined.

ผู้ให้บริการมีสิทธิที่จะขอระงับการให้บริการชั่วคราวให้เป็นไปตามข้อกำหนดและระเบียบของคณะกรรมการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ (กสทช.) โดยผู้ให้บริการต้องแจ้งให้ผู้ให้บริการทราบโดยทำเป็นหนังสือแจ้งความจำนงและเหตุผลอย่างชัดเจนล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วัน ทั้งนี้ผู้ให้บริการขอสงวนสิทธิในการขอระงับการให้บริการดังกล่าวไม่เกินระยะเวลา 15 วัน และผู้ให้บริการมีสิทธิระงับการชั่วคราวได้ปีละไม่เกิน 1 ครั้ง ในระหว่างการระงับการให้บริการชั่วคราวนั้น ผู้ให้บริการไม่ต้องชำระค่าบริการและ/หรือค่าธรรมเนียมให้แก่ผู้ให้บริการ หากเกินกว่าระยะเวลาที่กำหนดนี้ผู้ให้บริการยินยอมที่จะให้ทำการยกเลิกสัญญาฉบับนี้ ซึ่งหากผู้ให้บริการยังต้องการใช้บริการอีกจะต้องทำสัญญาฉบับใหม่กับผู้ให้บริการเสมือนหนึ่งเป็นผู้ให้บริการรายใหม่ หากไม่มีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจะถือว่าผู้ให้บริการใช้บริการและต้องชำระค่าบริการตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้

8. The Customer agrees not to resell the service or to assign the rights of the service to any other persons regardless of whether any remuneration is offered, except the consent is granted by the Service Provider. If any damage caused by the resale of service, or the assignment of rights of service under the Agreement to third person by the Customer, the Customer shall be solely responsible for said damages.

ผู้ให้บริการตกลงจะไม่นำบริการไปขายต่อ (Resell) หรือโอนสิทธิการให้บริการให้แก่บุคคลอื่นบุคคลใดไม่ว่าจะมีค่าตอบแทนหรือไม่ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากผู้ให้บริการ ทั้งนี้การที่ผู้ให้บริการนำบริการไปขายต่อ (Resell) หรือโอนสิทธิในการให้บริการตามสัญญานี้ให้แก่บุคคลภายนอก หากก่อให้เกิดความเสียหายใดๆ ผู้ให้บริการมีหน้าที่ต้องรับผิดชอบในความเสียหายนั้นแต่เพียงผู้เดียว

9. The Customer shall exercise due diligence in superintending the service, and shall not use the service in any other forms other than the terms and conditions set forth in the Agreement and exhibit deemed as an integral part of the Agreement, nor use the service by infringing on the rights of third person, regardless of whether that third person is provided with file security, or widely disseminated information and pictures of third person without permission granted by the owner. In case where any act conducted by the Customer illegally causes damages to third person, the Customer shall be solely responsible for those ones. The Service Provider has the right to terminate the service without prior notice, if there are reasonable grounds to believe that the Customer causes any damage to third person.

ผู้ให้บริการต้องใช้ความระมัดระวังกำกับดูแลและไม่ใช้บริการรูปแบบใดๆ นอกเหนือจากเงื่อนไขที่ระบุไว้ในสัญญาและเอกสารแนบท้ายซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาหรือนำไปใช้ก่อให้เกิดการล่วงละเมิดสิทธิของบุคคลอื่น ไม่ว่าบุคคลอื่นนั้นจะใช้ระบบความปลอดภัยของแฟ้มข้อมูลป้องกันหรือไม่ก็ตามและผู้ให้บริการต้องไม่เผยแพร่ข้อมูล ภาพ ของบุคคลอื่นกระจายออกไปในวงกว้างโดยมิได้รับอนุญาตจากผู้เป็นเจ้าของ หากการกระทำใดๆ ของผู้ให้บริการก่อให้เกิดความเสียหายต่อบุคคลอื่นโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย ผู้ให้บริการต้องรับผิดชอบแต่เพียงฝ่ายเดียว และผู้ให้บริการขอที่จะระงับการให้บริการโดยไม่ต้องให้ทราบล่วงหน้า หากมีเหตุอันเชื่อได้ว่าผู้ให้บริการได้ก่อให้เกิดความเสียหายอย่างใดๆ แก่บุคคลอื่น

10. The Customer agrees not to utilize the service for the purposes that contradict the laws or the regulations of the Office of National Broadcasting and Telecommunications Commission (NBTC), rules, directives, policies of state entities, or that may cause harm to the public, security, public order of the nation, or that contradict good morals, including the act that may cause damages to third person. If it appears that the Customer commits such acts, the Service Provider shall be empowered to withhold and/ or revoke the service immediately without prior notice. The Customer agrees to be liable for service fee and/or damages claimed by the Service Provider under the amount and the time period stated in the notice by the Service Provider.

ผู้ให้บริการตกลงว่าจะไม่นำบริการไปใช้งานใดๆ ซึ่งขัดต่อข้อกำหนดหรือกฎระเบียบของสำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ (กสทช.) , ระเบียบ คำสั่ง นโยบาย ของหน่วยงานรัฐอื่นๆ หรืออาจก่อให้เกิดภัยต่อสังคม ความมั่นคง ความสงบเรียบร้อยของประเทศไทย หรือเป็นการขัดต่อศีลธรรมอันดีของประชาชน ตลอดจนการกระทำอันอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อบุคคลอื่น หากปรากฏว่าผู้ให้บริการฝ่าฝืนการทำการดังกล่าว ผู้ให้บริการ มีสิทธิที่จะระงับ และ/หรือยกเลิกการให้บริการโดยมีต้องบอกกล่าวล่วงหน้าได้ทันที ผู้ให้บริการตกลงยินยอมที่จะชำระค่าบริการ และ/หรือค่าเสียหายตามที่ผู้ให้บริการ เรียกเก็บภายในจำนวนเงิน และตามระยะเวลาที่กำหนดไว้ในหนังสือบอกกล่าวของผู้ให้บริการ

11. The Service Provider shall not be responsible for any damage arising from the defect, malfunction, or disconnection of cable system or communications circuit, or delay, loss, damage caused by statement, information, data, pictures, or code used by the Customer in communications. The control, detection, protection, storing, or any other acts, including the guarantee of quality, data, pictures, or information transmitted through the Service Provider's network are not the Service Provider's responsibility. In addition, the loss or damage resulted from the delay, mistake, defect, or malfunction of the communications circuit or magnetic disc transmitted by the Customer through the Service Provider's network, shall not be the Service Provider's responsibility.

ผู้ให้บริการไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆอันเกิดจากระบบเคเบิล หรือวงจรถ่ายส่งข้อมูลต่างๆ ขาดบกพร่อง ชัดข้อง หรือไม่สามารถใช้งานได้ หรือ เกิดจากการที่ข้อความ ข่าวสาร ข้อมูล ภาพ หรือรหัสสัญญาณที่ผู้ให้บริการใช้ในการติดต่อสื่อสารเกิดความล่าช้า เสียหาย หรือสูญหาย ผู้ให้บริการไม่มีหน้าที่ในการควบคุม ตรวจสอบ ป้องกัน เก็บรักษาหรือดำเนินการอื่นใด รวมตลอดทั้งไม่รับประกันในคุณภาพ ข้อมูล ภาพ เนื้อหาข่าวสารที่ผู้ให้บริการรับ-ส่งผ่านระบบเครือข่ายของผู้ให้บริการ และผู้ให้บริการไม่ต้องรับผิดชอบในความเสียหายต่อผู้ให้บริการอันเนื่องมาจากความล่าช้า ผิดพลาด ขาดตกบกพร่อง หรือการขัดข้องของวงจรถ่ายส่ง จานแม่เหล็ก ที่ผู้ให้บริการรับ-ส่งผ่านระบบเครือข่ายของผู้ให้บริการแต่อย่างใด

12. The Customer shall maintain the Service Provider's equipment used for interconnection all the time during which the service is provided, and shall return it to the Service Provider after the expiration of the Agreement. The Customer acknowledges that the quality of service depends on the effectiveness of the Customer's computer and peripheral equipment. The Service Provider shall not be responsible for the non-service due to malfunction of the Customer's computer and peripheral equipment, or any other causes beyond the Service Provider's control.

ผู้ให้บริการจะต้องบำรุงรักษาอุปกรณ์ของผู้ให้บริการ ที่ใช้ในการเชื่อมต่อสำหรับการให้บริการตลอดระยะเวลาของการให้บริการและส่งคืนผู้ให้บริการเมื่อสิ้นสุดสัญญา โดยผู้ให้บริการรับประกันแล้วว่าคุณภาพของการให้บริการขึ้นอยู่กับประสิทธิภาพของเครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์ต่อพ่วงของผู้ให้บริการ ผู้ให้บริการจะไม่รับผิดชอบหากปรากฏว่าผู้ให้บริการไม่สามารถให้บริการได้อื่นเนื่องมาจากเหตุขัดข้องของเครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์ต่อพ่วงของผู้ให้บริการเอง หรือเหตุอื่นใดที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของผู้ให้บริการ

13. In the event that the Customer is unable to use the service temporarily due to service failure including access service/local loop (POP to Premise), the Service Provider allows the Customer to deduct or reduce the expenses in proportion to the time period during which the Customer cannot use the service by deducting service fee from the amount of money to be paid in the next month. The calculation of service fee shall be calculated in accordance with the number of day in each month or 24 hour a day basis as follows:

13.1 Signal is interrupted for continuous period between 2 – 6 hours on each day; the outage credit shall be deducted in proportion to the actual period of interruption.

13.2 Signal is interrupted more than 6 hours on each day; the outage credit shall be in the amount equal to one full day.

If the failure is caused by the Service provider's internal network (POP to POP Only) the Customer shall also be entitled to service expenses reduction as stated in the SLA for each type of service. However, the Customer may only choose to claim one service expense deduction from the Service Agreement or the SLA (if any).

In case where said interruption resulted from the causes beyond the Service Provider's control, or acts of god, or maintenance of system or any equipment of which the Service Provider has informed in writing or by electronic mail (E-mail), it shall not be deemed as interruption under this Agreement.

ในกรณีที่ผู้ให้บริการไม่สามารถให้บริการได้ชั่วคราวเนื่องจากความขัดข้องทางบริการอินเทอร์เน็ต รวมบริการเข้าถึงข้อมูลภายในประเทศ (POP to Premise) ผู้ให้บริการยินยอมผู้ให้บริการหักหรือลดค่าใช้จ่ายตามสัดส่วนของระยะเวลาที่ผู้ให้บริการไม่สามารถให้บริการได้ โดยหักออกจากค่าใช้จ่ายบริการออกจากเงินที่ต้องชำระในเดือนถัดไป การคำนวณอัตราส่วนลดค่าใช้จ่ายบริการให้คำนวณตามจำนวนวันของเดือนนั้นๆ หรือ 24 ชั่วโมงต่อ 1 วัน ซึ่งมี รายละเอียด ดังนี้

13.1 สัญญาณขัดข้องตั้งแต่ 2 ชั่วโมง – 6 ชั่วโมง ในแต่ละวัน ผู้ให้บริการสามารถหักหรือลดค่าใช้จ่ายบริการได้ตามระยะเวลาที่ขัดข้องจริง

13.2 สัญญาณขัดข้อง มากกว่า 6 ชั่วโมง ขึ้นไปในแต่ละวัน ผู้ให้บริการสามารถหักหรือลดค่าใช้จ่ายบริการได้ 1 วัน

หากการขัดข้องนั้นเกิดจากการให้บริการของผู้ให้บริการเอง (POP to POP Only) ผู้ใช้บริการจะได้รับการชดเชยค่าบริการตามรายละเอียดที่ได้ระบุไว้ในสัญญา ระดับของการให้บริการ (SLA) (ถ้ามี) ตามประเภทของบริการ โดยผู้ให้บริการจะสามารถเลือกขอชดเชยค่าบริการได้ตามสาเหตุที่ก่อให้เกิดการขัดข้อง ตามเงื่อนไขสัญญาให้บริการหรือตามเงื่อนไขระดับสัญญาให้บริการ (SLA)(ถ้ามี) เงื่อนไขใดเงื่อนไขหนึ่งเท่านั้น กรณีที่เหตุขัดข้องนั้นเกิดจากเหตุซึ่งนอกเหนือจากการควบคุมของผู้ให้บริการหรือการขัดข้องเนื่องจากปรากฏการณ์ทางธรรมชาติหรือเกิดการซ่อมบำรุงระบบหรืออุปกรณ์ใด ๆ ซึ่ง ผู้ให้บริการได้แจ้งให้ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรหรือจดหมายทางอิเล็กทรอนิกส์ (E-mail) จะไม่ถือเป็นเหตุขัดข้องตามสัญญานี้

14. The service provision under the Agreement and / or under the description of each package may be terminated before the expiration date of the Agreement:

14.1 Termination of service under clause 5 ;

14.2 Termination of service by the Customer or Service Provider under clause 6;

14.3 Revocation of license which the Service Provider has received from NBTC or any state entity, or termination of service by other causes, it shall be deemed that such service is ceased immediately without notice, and the Customer agrees to waive its right of the claim against the Service Provider .

การให้บริการตามสัญญาฉบับนี้ และ/หรือตามรายละเอียดในแต่ละ Package อาจสิ้นสุดลงก่อนครบกำหนดตามสัญญาในกรณีใดกรณีหนึ่งดังต่อไปนี้

14.1 การยกเลิกการให้บริการตามเงื่อนไขข้อ 5.

14.2 ผู้ใช้บริการหรือผู้ให้บริการขอยกเลิกการบริการตามเงื่อนไขข้อ 6.

14.3 โบราณวัตถุที่ผู้ให้บริการได้รับจาก กสทช. หรือหน่วยงานใด ๆ ของภาครัฐ ถูกยกเลิก หรือการให้บริการต้องสิ้นสุดลง ด้วย เหตุอื่นใดให้ ถือ ว่าการให้บริการ สิ้นสุดลงทันทีโดยไม่ต้องบอกกล่าวและผู้ให้บริการตกลงที่จะไม่ใช้สิทธิเรียกร้องใด ๆ จากผู้ให้บริการ ทั้งสิ้น

15 The Customer agrees to strictly comply with the regulations, rules, notifications, criteria and / or terms and conditions of each service type determined by the Service Provider under the scope of law currently enforced or which will be enforced in the future.

ผู้ให้บริการตกลงปฏิบัติตามข้อบังคับ ระเบียบ ประกาศ หลักเกณฑ์ และ/ หรือ เงื่อนไขต่างๆ ของแต่ละประเภทของการให้บริการ ที่ผู้ให้บริการกำหนดภายใต้ขอบเขต ของกฎหมาย ที่ใช้อยู่ในปัจจุบันและจะมีขึ้นในอนาคต อย่างเคร่งครัด

16 All documents, letters, or any notice issued by the Service Provider to the Customer at the place where the invoice is delivered to, it shall be deemed that they have been duly received by the Customer.

บรรดาหนังสือ จดหมาย หรือคำบอกกล่าวใด ๆ ของผู้ให้บริการซึ่งส่งไปยังผู้ให้บริการ ณ สถานที่ ซึ่งผู้ให้บริการแจ้งให้ส่งใบแจ้งหนี้ ให้ถือว่าผู้ให้บริการได้รับโดยชอบแล้ว

17. Limitation of Liability

17.1 SERVICE PROVIDER WILL HAVE NO LIABILITY IN CONTRACT, TORT OR STATUTE OR OTHERWISE FOR ANY CLAIM OF UNAUTHORISED ACCESS OF CUSTOMER'S TRANSMISSION FACILITIES OR EQUIPMENT OR FOR UNAUTHORISED ACCESS TO, OR ALTERATION, THEFT OR DESTRUCTION OF CUSTOMER'S DATA FILES, PROGRAMS, PROCEDURES OR INFORMATION THROUGH ACCIDENT, FRAUDULENT MEANS OR DEVICES, OR ANY OTHER METHOD, EXCEPT TO THE EXTENT CAUSED BY SERVICE PROVIDER 'S WILFUL MISCONDUCT OR GROSS NEGLIGENCE.

17.2 SERVICE PROVIDER WILL IN NO CIRCUMSTANCES BE LIABLE TO CUSTOMER OR ANY PERSON CLAIMING THROUGH CUSTOMER FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, RELIANCE, OR SPECIAL DAMAGES OR FOR LOST REVENUES, LOSS OF DATA, LOST SAVINGS, OR LOST PROFITS OF ANY KIND, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, WARRANTY, UNDER STATUTE, OR TORT, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE OF ANY KIND WHETHER ACTIVE OR PASSIVE.

17.3 SERVICE PROVIDER 'S ENTIRE LIABILITY AND CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDIES AGAINST SERVICE PROVIDER OR ITS AFFILIATES FOR ANY DAMAGES ARISING FROM ANY ACT OR OMISSION RELATING TO THE AGREEMENT, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, UNDER STATUTE, IN TORT OR OTHERWISE, INCLUDING NEGLIGENCE, WILL BE LIMITED, FOR EACH EVENT OR SERIES OF CONNECTED EVENTS, AS FOLLOWS:

(i) FOR PERSONAL INJURY OR DEATH, UNLIMITED, BUT SUBJECT TO PROVEN DIRECT DAMAGES;

(ii) FOR FAILURE TO COMPLY WITH SERVICE LEVELS, TO THE AMOUNT OF CREDITS SET OUT IN THE RELEVANT SERVICE LEVEL AGREEMENT; AND

(iii) FOR ALL OTHER EVENTS, SUBJECT TO A MAXIMUM EQUAL TO THE AGGREGATE MONTHLY SERVICE CHARGES PAID BY THE CUSTOMER UNDER THE AGREEMENT.

